



CORPUS CHRISTI PARISH

Church Address: 37891 Second St. Fremont, CA 94536
(510) 790-3207 office@corpuschristifremont.org
www.corpuschristifremont.org

January 5, 2020

5 de enero de 2020

The Epiphany of the Lord

La Epifanía del Señor

PARISH OFFICE/ OFICINA PARROQUIAL

OFFICE HOURS/HORAS DE OFICINA

Monday-Thursday/Lunes-Jueves

8:30a.m. - 4p.m.

Closed daily 12 - 1:30p.m.

SUMMER OFFICE HOURS/HORAS DE OFICINA DE VERANO

June - August/ Junio - Agosto

Monday-Thursday/Lunes-Jueves

8:30a.m. - 12p.m.

OFFICE ADDRESS

37968 Third Street Fremont CA 94536
(510) 790-3207

PASTORAL STAFF/ EQUIPO PASTORAL

Rev. Luis Lopez, Parish Administrator
Ext. 102 priest@corpuschristifremont.org

Deacon Alfonso Perez, Permanent Deacon

Rosio Gallo-Casillas, Office Manager/Bookkeeper
Ext. 101 office@corpuschristifremont.org

Moises Roberto de Leon,
Religious Education Administrator
Ext.103 faithformation@corpuschristifremont.org

Jan Milnes, Music Director

Angela Franco, Pastoral Council Facilitator

MASSES/ MISAS

Saturday/Sábado

5:00p.m. English

Sunday/Domingo

8:30a.m. English

10:30a.m. Español

5:00p.m. English

Daily (Tuesday-Friday)
8:30a.m. English

Holy Days (consult bulletin)

RECONCILIATION/ CONFESIONES

Saturday/Sábado 4:00p.m.

PARISH SERVICES SERVICIOS PARROQUIALES

BAPTISMS/BAUTISMOS

Please CALL the parish office at least six weeks in advance.

Por favor, LLAME a la oficina parroquial por lo menos seis semanas antes.

WEDDINGS/BODAS/QUINCEAÑERAS

Please CALL the parish office at least six months in advance.

Por favor, LLAME a la oficina parroquial por los menos seis meses antes.

ANointing of the Sick/UNCION DE LOS ENFERMOS

Please notify the parish office if you have a relative or friend who is seriously ill or homebound to receive anointing or communion.

Por favor, notifique a la oficina parroquial si tiene un parente o vecino quien está recluido en el hogar para recibir unción o la comunión.

Faith Formation/ Educación de la Fe

Baptism, First Communion, Confirmation and Sacraments for Adults. Please CALL the Faith Formation Office.

Bautismo, Primera comunión, Confirmación y Sacramentos para adultos. Por favor, LLAME a la oficina de Educación Religiosa.

OUR MISSION : Corpus Christi is a welcoming community that gathers as one family, diverse in age and culture. Nourished by the word of God, sacraments and devotions, we are committed to transforming our lives to be like Christ through serving and attending to the spiritual and material needs of all.

NUESTRA MISION : Corpus Christi es una comunidad que reunida como una familia, diversa en edad y cultura. Alimentados con la Palabra de Dios, los Sacramentos y las devociones, estamos comprometidos a transformar nuestras vidas para ser como Cristo a través de nuestro servicio y atención a las necesidades espirituales de todos nuestros hermanos y hermanas.

Mass Intentions For The Week

© J. S. Paluch Co., Inc.



Saturday, January 4

- 9:00 am S.I. Edward & Claire Baldini
5:00 pm People of Corpus Christi

Sunday, January 5

- 8:30 am † Julia Pagan
10:30 am † Marla Paula Joya
5:00 pm Communion Service Culhane

Monday, January 6

NO MASS

Tuesday, January 7

- 8:30 am Communion Service

Wednesday, January 8

- 8:30 am Communion Service

Thursday, January 9

- 8:30 am Communion Service

Friday, January 10

- 8:30 am Communion Service

Saturday, January 11

- 5:00 pm † Alex Roberts
† In Memory of
S.I. Special Intention

We pray for the sick and deceased members of our Parish and all the names in our book of prayers.

Oremos por los enfermos y difuntos de nuestra parroquia y por las personas en el libro de las Oraciones.

Call the parish office to schedule a mass intention.
Suggested donation \$10

Weekly Offerings

		Weekly Budget Needed to Run the Parish: \$8,613.89
January 05	Submission	
Special Needs	Early	

Obligations to the Diocese 2019	Paid	Balance
2019 Assessment— \$41,461	\$8,000.00	\$33,461.00
2019 Package Liability— \$25,932	\$12,471.50	\$12,471.50

Total Liabilities Owed to the Diocese (2010-2018):

\$376,212.98

Thank you for your valuable contribution!
¡Gracias por su valiosa contribución!

READINGS FOR THE WEEK

- Monday: 1 Jn 3:22 — 4:6; Ps 2:7bc-8, 10-12a;
Mt 4:12-17, 23-25
- Tuesday: 1 Jn 4:7-10; Ps 72:1-4, 7-8; Mk 6:34-44
- Wednesday: 1 Jn 4:11-18; Ps 72:1-2, 10, 12-13;
Mk 6:45-52
- Thursday: 1 Jn 4:19 — 5:4; Ps 72:1-2, 14, 15bc, 17;
Lk 4:14-22a
- Friday: 1 Jn 5:5-13; Ps 147:12-15, 19-20; Lk 5:12-16
- Saturday: 1 Jn 5:14-21; Ps 149:1-6a, 9b; Jn 3:22-30
- Sunday: Is 42:1-4, 6-7; Ps 29:1-4, 3, 9-10;
Acts 10:34-38; Mt 3:13-17

LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes: 1 Jn 3:22 — 4:6; Sal 2:7bc-8, 10-12a;
Mt 4:12-17, 23-25
- Martes: 1 Jn 4:7-10; Sal 72 (71):1-4, 7-8; Mc 6:34-44
- Miércoles: 1 Jn 4:11-18; Sal 72 (71):1-2, 10, 12-13;
Mc 6:45-52
- Jueves: 1 Jn 4:19 — 5:4; Sal 72 (71):1-2, 14, 15bc, 17;
Lc 4:14-22a
- Viernes: 1 Jn 5:5-13; Sal 147:12-15, 19-20; Lc 5:12-16
- Sábado: 1 Jn 5:14-21; Sal 149:1-6a, 9b; Jn 3:22-30
- Domingo: Is 42:1-4, 6-7; Sal 29 (28):1-4, 3, 9-10;
Hch 10:34-38; Mt 3:13-17

PASTORAL LIFE VIDA PARROQUIAL

SOCIAL AND SERVICE ORGANIZATIONS

Catholic Youth Organization
Italian Catholic Federation
Knights of Columbus
Movimiento Familiar Cristiano
St. Vincent de Paul / San Vicente de Paul

Eucharistic Ministry to the Sick & Homebound /
Ministros de la Eucaristía para los enfermos
Jóvenes Para Cristo
Grupo Guadalupano
Verbum Dei

SERVICES

Faith Formation /
Formación de la Fe
Marriage Preparation /
Preparación para el Matrimonio
Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) / *RICA*
Escuela de Pastoral

Altar Linens /
Blancos para el altar
Altar Servers /*Acólitos*
Environment / *Ambientación*
Hospitality/Greeters
Hospitalidad/Ministerio de Bienvenida

Lectors / *Lectores*
Eucharistic Ministers /
Ministros de la Eucaristía
Music / *Música*
Ushers / *Acomodadores*

MINISTRIES
Adoration of the Blessed Sacrament /*Adoración Nocturna*
Legion of Mary
Respect Life

For further information concerning any ministry or organization above, contact the parish office. Visit our parish website for meeting schedules.

Para más información acerca de los ministerios y organizaciones, llame a la oficina parroquial. Visite nuestra página de internet para horarios de reuniones.

LIGHT OF THE WORLD

Epiphany can be understood as an extension of the Nativity of the Lord that we celebrate on December 25. While at Christmas we celebrate Jesus' coming as the long-awaited king and Messiah of the Jewish people, on Epiphany we celebrate the revelation that Jesus is the Savior and Light of all nations—Jews, Gentiles, and all people.

The star shines so brightly that it attracts magi who come from far distant countries to worship Jesus. They are not Jews, yet they are drawn to the Light of the world. The letter to the Ephesians reveals that the Light of the world was for the Gentiles as well as the Jews—Christ gathers all people into the light of his love. The reading from Isaiah also describes a gathering of diverse peoples, but this time it is to the light that emanates from the people of God.

LIGHT OF THE WORLD

Epiphany can be understood as an extension of the Nativity of the Lord that we celebrate on December 25. While at Christmas we celebrate Jesus' coming as the long-awaited king and Messiah of the Jewish people, on Epiphany we celebrate the revelation that Jesus is the Savior and Light of all nations—Jews, Gentiles, and all people.

The star shines so brightly that it attracts magi who come from far distant countries to worship Jesus. They are not Jews, yet they are drawn to the Light of the world. The letter to the Ephesians reveals that the Light of the world was for the Gentiles as well as the Jews—Christ gathers all people into the light of his love. The reading from Isaiah also describes a gathering of diverse peoples, but this time it is to the light that emanates from the people of God.

Copyright © J. S. Paluch Co.

**Parish Potluck
Second Wednesday
January 8th, 2020
6:30 p.m.—8 p.m.
Parish Hall**

Bring your favorite dish to share and
enjoy a good meal with fellow
parishioners.
All are welcome.

**The Parish Office will be closed from
December 23rd through January 3rd
and will reopen on January 6th**

**La oficina parroquial estará cerrada del
23 de Diciembre hasta el 3 de Enero,
reabrirá el 6 de Enero**



How to Submit an Article for the Bulletin

Deadline: 9am Monday morning before the date of publication (subject to changes i.e. early submission deadlines)

How to Submit: E-mail the article as it is to be published (including translation) to faithforamtion@corpuschristifremont.org or turn it

If you are New to the Parish, please take a moment to fill out the registration form found at either of the entrances of the Church or download a form from our website. Please drop it off in the collection basket or turn it into the Parish Office.



Si es nuevo en la Parroquia, por favor tome un momento para llenar nuestro formulario de inscripción en cualquiera de las entradas de la Iglesia o baje la forma de nuestra página de internet. Por favor entréguela en el canasto de la colección o llévelo a la oficina de la parroquia.

Faith Formation News Noticias de Formación de Fe

Class Resume on Jan. 5th/6th

No Class on Jan 20th

No Parent Meetings this Month

Retiro de Confirmación será el 25 y 26 de Enero
Confirmation Retreat Will be on 25-26th of January

Taller de Salud Mental Para Padres de Familia
El 9 de Febrero a las 9:00 am Salón Parroquial

FUNDRAISING & FESTIVAL COMMITTEE

Cordially invite you to our...

3rd Family &Friends Dinner

Funds raised will go towards the Facilities Projects and Repairs of the our Parish

Save the Date!

We'll provide great food, winning entertainment and wonderful company.

Details to Follow!

Plate Donation envelope box set are delayed and Will arrive at the end of January. If you prefer you may use a plain envelope and handwrite your envelope ID # on the front.

**No Daily Mass during Jan 7-10th
(Only Communion Services)**

No Holy Hour on Jan. 6th

Las clases se reasumir el 5 y 6 de Enero

No Habrá Clases
El 19 y 26 de Enero

No Habrá Junta de Padres este Mes

Retiro de Confirmación será el 25 y 26 de Enero
Confirmation Retreat Will be on 25-26th of January

COMITÉ DE RECAUDACION DE FONDOS Y FESTIVAL

Los invitamos cordialmente a nuestra...

3rd Cena de Familias y Amigos

Los fondos recaudados van a ser utilizados para los proyectos y reparaciones de nuestra Parroquia

¡Reserva la Fecha!

Habrá excelente entretenimiento ganador y compañía maravillosa.

¡Detalles a seguir!

Las cajas de sobres de donación se retrasa y llegará a fines de enero. Si lo prefiere, puede usar un sobre simple y escribir a mano su número de identificación del sobre en el frente.

No hay misa diaria del 7 al 10 de enero
(Solo servicios de comunión)

No Hora Santa el 6 de enero



Today we celebrate the feast of the Epiphany, where the Magi find the newborn king and offer him gifts of gold, frankincense and myrrh.

In the spirit of the Magi, please put your financial gift in the St. Vincent de Paul Poor Boxes located by the doors of the Church. Our Food Pantry is also in need of small sized peanut butter and jelly. With your donations comfort and peace can once again be given to those among us who live with food insecurity. Thank you for your gifts.



Hoy celebramos la fiesta de la Epifanía, donde los magos encuentran al rey recién nacido y ofrecen los obsequios de oro, incienso y mirra.

En el espíritu de los Magos, por favor ponga su donación financiera en las cajas pobres de San Vicente de Paúl ubicadas junto a las puertas de la Iglesia. Nuestra despensa de alimentos también necesita gelatina y mantequilla de maní de pequeño tamaño. Con sus donaciones, una vez más, se puede brindar comodidad y paz a quienes viven con inseguridad alimentaria. Gracias por tus regalos

DEVOTIONS

Wednesdays:

9:00am Mother of Perpetual Help Novena

Thursdays:

7:00pm Holy Hour

First Friday:

9:00am-6:30pm Adoration in honor of the Sacred Heart of Jesus
7:00pm First Friday Mass followed by Nocturnal Adoration

First Saturday:

9:00am Anointing of the Sick Mass

DEVOCIONES

Miércoles:

9:00am Novena a la Virgen del Perpetuo Socorro

Jueves:

7:00pm Hora Santa

Primer Viernes del Mes:

9:00am-6:30pm Adoración en honor al Sagrado Corazón de Jesús
7:00pm Misa de Primer Viernes seguida por Adoración Nocturna



Primer Sábado del Mes:

9:00am Misa de Unción de los Enfermos

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

- Sunday: The Epiphany of the Lord;
National Migration Week
Monday: St. André Bessette
Tuesday: St. Raymond of Peñafort;
Julian Calendar Christmas

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

- Domingo: La Epifanía del Señor;
Semana Nacional de la Migración
Lunes: San André Bessette
Martes: San Raimundo de Peñafort;